



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V064B5476  
 09/05/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **CB0803A2AAB**  
 (Codigo) **8" Fig. 8622 F A105, TH0000B**  
 Description **STEEL BALL VALVE**  
 (VALVULA ESFERA DE ACERO)

MANUFACTURED TO MEET NACE MR-01-75 REQUIREMENTS FIRE TEST API 6FA, API 07, REV 2003 (VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75/ISO 5166 ED 2003 PRUEBA DE FUEGO API 6FA, API 607

|  |  |                        |                       |      |
|--|--|------------------------|-----------------------|------|
| <b>PRESSURE TEST</b><br>(PRUEBAS DE PRESION) | <b>SHELL</b><br>(GASCO)                    | <b>BACK</b><br>(SEÑAL) | <b>SIDE</b><br>(LADO) |      |
|  | <b>HYDROSTATIC (PSD)</b><br>(HIDROSTATICA) | 2225                   | 1630                  | 1630 |
| <b>PNEUMATIC (PSD)</b><br>(NEUMATICA)        |  |                        | 80                    | 80   |

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

| ITEM (PARTE)  | HEAT No. (COLADA) | MATERIAL (ASTM) | COMPOSICIÓN QUÍMICA (%) |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | TENS          |             |          |          |            |
|---------------|-------------------|-----------------|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|-------------|----------|----------|------------|
|               |                   |                 | C                       | Min   | P     | S     | Si    | Ni    | Cr    | Mo    | Cu    | V     | Cb    | KPSI<br>CVN/g | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG<br>BHN |
| BALL BOLA     | B041              | ASTM A-105N     | 0.205                   | 0.800 | 0.025 | 0.007 | 0.220 | 0.050 | 0.013 | 0.020 | 0.195 | 0.100 | 77.94 | 45.57         | 35          | 42       | 170      |            |
| BODY CUERPO   | 063-2701          | ASTM A-105N     | 0.200                   | 0.790 | 0.020 | 0.020 | 0.210 | 0.030 | 0.030 | 0.001 | 0.040 | 0.001 | 78.08 | 52.39         | 38          | 45       | 166      |            |
| END1 EXTREMO1 | 063-2701          | ASTM A-105N     | 0.200                   | 0.790 | 0.020 | 0.020 | 0.210 | 0.030 | 0.030 | 0.001 | 0.040 | 0.001 | 78.08 | 52.39         | 38          | 45       | 166      |            |
| END2 EXTREMO2 | 063-2701          | ASTM A-105N     | 0.200                   | 0.790 | 0.020 | 0.020 | 0.210 | 0.030 | 0.030 | 0.001 | 0.040 | 0.001 | 78.08 | 52.39         | 38          | 45       | 166      |            |

FACIO-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

  
**SANDRA RUIZ**